

## RECURSOS LITÚRGICOS PARA LA CAMPAÑA

16 DÍAS DE ACTIVISMO

# POR EL FIN DE LA VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES

Red de Mujeres y Justicia de Género de América Latina y el Caribe - 2018

## NECESITARÁS

### Materiales

1 vela grande.

Proyector y computadora para la presentación de la liturgia en *Power point* o copia para la comunidad.

Papeles de color lila y blanco para plegar.

Para la confección del móvil: arco de alambre, palo de madera o rama de árbol, cintas naranja, cartulinas, imágenes de mujeres y niñas, datos sobre las violencias sufridas por las mujeres.

### Preparar con antelación:

1. Un móvil [colgante] con tarjetas postales. De un lado de las tarjetas colocar imágenes de mujeres y niñas en espacios públicos y privados (familia, escuela, trabajo...). Del otro lado, incorporar números estadísticos

sobre las violencias sufridas por mujeres y niñas en tu ciudad, estado, país, mundo. Atar las tarjetas en la punta de cada cinta, teniendo cuidado para que sea posible retirarlas con facilidad. Colgar el móvil en el altar, en un lugar visible a la comunidad.

2. Opcional - PowerPoint con las imágenes y las informaciones de las tarjetas que harán parte del móvil y de la liturgia.
3. Origamis en forma de grulla, de color blanco y lila, en número suficiente para cada persona o familia presente en el culto. Los origamis también serán utilizados para componer el móvil durante un momento litúrgico en el culto.

<https://youtu.be/MfhREqvgmcc>

OBS: Si es posible, incluya personas y grupos de la comunidad en la preparación del material y en la conducción de la liturgia.

## LITURGIA DE ENTRADA

### Saludo

Y que el mismo Señor de la paz les dé la paz a ustedes en todo tiempo y en todas formas. Que el Señor esté con todos ustedes. 2 Tesalonicenses 3.16

### Canto

### Acogida

Bienvenidos y bienvenidas a esta celebración que transcurre en el período de la Campaña de los 16 Días de Activismo por el Fin de la Violencia contra las Mujeres. La Campaña, que existe desde hace 1991, tiene lugar anualmente entre los días 25 de noviembre, Día Internacional de la No Violencia contra la Mujer, y 10 de diciembre, Día Internacional de los Derechos Humanos (que este año completa 50 años). Es una campaña mundial que busca concientizar a la población sobre los diferentes tipos de agresión contra las niñas y mujeres en todo el mundo. Para esto, son promovidos momentos de reflexión y oración, espacios de debate, de denuncia y articulación de acciones, involucrando diferentes sectores y organizaciones de la sociedad civil y eclesiástica y del poder público, en la búsqueda por la superación de esta realidad.

Vida digna y un mundo de justicia y paz es promesa de Dios para todas las personas. Que el culto de hoy nos sensibilice e impulse para un testimonio abundante en favor de la liberación de hombres y mujeres de una cultura de violencia para la plenitud de la vida y de la comunión.

En nombre del Dios, fuente de paz, que nos envió a Jesús, el príncipe de la paz, y nos concede el Espíritu Santo, viento de la paz, aquí nos reunimos.

### Canto

### Confesión de pecados

**Comunidad:** Jesús, ¡tú eres la luz que ilumina nuestras tinieblas!

**L:** Conociendo tu infinita misericordia por nuestras fallas y limitaciones, nos colocamos en tu presencia en búsqueda de tu perdón.

**Hombres:** Confesamos a ti, oh Dios, que en muchos momentos aceptamos, producimos y reproducimos una cultura que provoca sufrimiento y discriminación para las mujeres.

**Mujeres:** Confesamos que en muchas ocasiones no te buscamos como fuerza consoladora y animadora. En ocasiones, nos aislamos en nuestras inquietudes, debilidades y falta de fe.

**L.:** Necesitamos de tu Palabra, oh Dios. Por eso, pedimos con el salmista:

**Comunidad:** “Mi corazón se aflige más y más; líbrame de mis angustias. Mira mis tristezas y trabajos, y perdona mis pecados.” (Salmos 25.17-18).

**L.:** Dios de Amor, restáuranos y permítenos experimentar nuevamente de un corazón palpitante, que se disponga a trabajar por justicia y paz en las relaciones entre las personas.

**Comunidad:** Alcánzanos con tu perdón. Acoge nuestra confesión y escucha cuando en conjunto cantamos:

## Canto: Concede o teu perdão

Oh Dios de la justicia,  
ten misericordia de nosotras.  
Oh Dios de la justicia,  
ten misericordia de nosotros.  
Alivia nuestra angustia,  
responde nuestro clamor.  
Concede tu perdón, oye nuestra  
oración.  
Oh Dios de la justicia,  
ten misericordia de nosotras.  
Oh Dios de la justicia,  
ten misericordia de nosotros.

## Kyrie

La misericordia de Dios concede perdón, proporciona tiempo para la reconciliación y alcanza a los corazones arrepentidos. Porque Dios nos alcanza con misericordia traemos a su presencia nuestros sufrimientos y los sufrimientos del mundo.

*(Acercarse al móvil, tomar una tarjeta, mostrar las imágenes y leer las informaciones contenidas en él. A continuación, poner la tarjeta cerca de las velas del altar y con la comunidad, clamar: ¡Kyrie eleison! Proseguir de la misma manera con las demás tarjetas del móvil. Si es posible, proyectar para la comunidad las imágenes e informaciones contenidas en las tarjetas.)*

**L:** Cada 2 horas una mujer es asesinada en Brasil; cada 11 minutos una mujer es violada. Entre 83 países, somos el 7º más violento para las mujeres, de acuerdo con la Organización Mundial de Salud;

♪ **Comunidad:** ¡Kyrie, kyrie eleison!

**L:** De las mujeres asesinadas en todo el mundo, 40 % mueren en manos de una persona cercana, marido, novio o ex-compañero. En Brasil, 60 % de las víctimas de violencia contra la mujer son negras. La casa, lugar para ser agradable y seguro, es el espacio en el que más se practica violencia contra mujeres y niñas.

♪ **Comunidad:** ¡Kyrie, kyrie eleison!

**L:** En casa, en la escuela, en internet... niñas y niños en todo el mundo están sufriendo diversas formas de violencia en este exacto momento. Brasil es el 4º país con mayor número de casamientos infanto-juveniles. Los motivos de esos casamientos involucran situaciones de abuso, embarazo precoz y búsqueda por seguridad financiera.

♪ **Comunidad:** ¡Kyrie, kyrie-eleison!

**L:** En Brasil, cada 20 horas una persona LGBT muere por motivos de homofobia; la población negra es la más afectada por la violencia, desempleo y falta de representatividad; todos los días, en todos los lugares, mujeres y hombres son víctimas de homofobia, xenofobia, racismo, machismo, intolerancia religiosa. (¡Un momento de silencio!)

**L:** Por quien sufre en este mundo, oh buen Señor, imploramos tu piedad.  
¡Apura! Apura, oh Señor, tu salvación.

**Canto: Kyrie Eleison** (Rodolfo Gaede Neto)

Por quién sufre en este mundo, oh buen Señor, imploramos tu piedad,

A una gime toda la creación.  
Tus oídos se inclinen al clamor de tu  
gente oprimida, Apura, oh Señor, tu  
salvación.  
Sea tu paz, Bendita y hermanada a la  
justicia Que abrace al mundo entero:  
¡Ten compasión!  
Que tu poder Sustente el testimonio de  
tu pueblo; Tu Reino venga hoy,  
¡Kyrie eleison!

## Gloria

**L.** Jesucristo dice: Con ustedes  
dejo la paz. Es mi paz que yo les doy; no  
les doy la paz como el mundo la da. No se  
queden afligidos, ni tengan miedo.

**L.** Dios, fuente de paz, ¡tu amor  
nos abraza enteramente y por igual!  
¡Gloria a Dios en las mayores alturas!

**C.** *Paz en la tierra entre las  
personas a quienes Dios ama.*

**L.** Jesús, príncipe de la paz. Eres  
paz, viviste y moriste por la paz. ¡Nos  
diste la paz! En ti la gracia, la justicia, la  
verdad y la paz se encontraron. ¡Gloria a  
Dios en las mayores alturas!

**C.** *Paz en la tierra entre las  
personas a quienes Dios ama.*

**L.** Espíritu Santo, en tus alas la paz  
da sombra a la tierra. ¡Gloria a Dios en las  
mayores alturas!

**C.** *Paz en la tierra entre las  
personas a quienes Dios ama. ¡Amén!*

*(Erlí Mansk)*

## Canto:

### Oración del día – Salmo 85

**L:** ¡Dios de la justicia! ¡Dios de la  
compasión! ¡En ti esperamos! Como niños  
y niñas hambrientas que desean  
ardientemente la leche de su madre,

nosotros y nosotras anhelamos por tu  
justicia.

**Mujeres:** Oh Dios, que la gracia y  
la verdad se abracen;

**Hombres:** Que la justicia y la paz  
se besen;

**Mujeres:** Que de la tierra brote la  
humildad;

**Mujeres:** Que de los cielos la  
misericordia incline su mirada.

**Hombres:** Danos, oh Dios, lo que  
es bueno; para que en la tierra buenos  
frutos sean cosechados;

**Mujeres:** Que la justicia y la paz  
sean los pasos de la humanidad;

**Hombres:** De cuyas huellas broten  
un mundo nuevo, transformado.

**Mujeres:** Ven, Dios de la  
misericordia. ¡No tardes en socorrernos!

**L:** Tus hijos, tus hijas, la creación  
entera, esperan solamente en ti y claman  
por tu compasión. ¡Venga tu Reino!

**Comunidad:** Por Jesucristo que,  
contigo y el Espíritu Santo, vive y reina de  
eternidad a eternidad. ¡Amén!

*(Erlí Mansk)*

## LITÚRGIA DE LA PALABRA

### Lecturas bíblicas del día

#### Incentivos para la predicación:

Es importante que toda la  
comunidad, hombres y mujeres, se  
involucren con el tema. Busque

sensibilizar sobre la realidad de violencia y sufrimiento a la que mujeres y niñas son diariamente sometidas, al mismo tiempo, apunte para la esperanza y estimule al compromiso con la transformación de esa realidad.

Al fin de la predicación, retome el móvil utilizado en el Kyrie, sustituyendo las tarjetas por los origamis de grullas, recordando a la comunidad de su llamado y compromiso para con la cultura de paz y la superación de la violencia.

Abajo, encontrará un resumen sobre la leyenda de las grullas y algunos incentivos para la preparación de la predicación.

### **La grulla (o *Tsuru*) y el Día de la Paz**

La grulla es un ave mítica de la cultura asiática que inspiró muchas leyendas, creencias y al arte. Símbolo de la salud, de la juventud y de la longevidad, cuenta la leyenda que, si una persona hace mil grullas de papel plegado (origami), con sus pensamientos enfocados en algo bueno, ese deseo se realizará. Posteriormente, la grulla fue asociada a las oraciones que se ofrecen en los templos, acompañadas de pedidos de protección. Con base en esa creencia, muchas personas enfermas reciben grullas de regalo.

Un caso bastante conocido es la historia de una niña de 12 años, llamada Sadako. Sobreviviente de la guerra, esta niña sintió en su cuerpo los efectos radioactivos de la explosión de la bomba de Hiroshima. La niña se encontraba hospitalizada, recibiendo tratamiento contra la leucemia. En ese tiempo, recibió la visita de un amigo que le entregó varios papeles de colores para que ella hiciera

1000 origamis de grullas, acompañado del pedido de sanación. Como la enfermedad se agravaba cada día, Sadako comenzó a pedir por la paz mundial. Sin embargo, el día 25 de octubre de 1955, faltando solamente 26 grullas para completar las 1000 que se había propuesto, Sadako falleció.

Amigas y amigos de Sadako, conmovidas por su gesto y la oración, decidieron completar las 1000 grullas. Como manera de homenajearla, iniciaron una campaña para recaudar dinero y construir un monumento por la paz. En 1958 el monumento fue inaugurado en el Parque de la Paz de Hiroshima. Todos los años, el día 6 de agosto, día del bombardeo, se realiza en el parque una ceremonia por la paz y para recordar a las víctimas de Hiroshima.

Vida abundante es el deseo de Dios para todas las personas (João 10.10). En Jesús Él mismo viene a nuestro encuentro y nos alcanza con su paz. Él dice: Contigo dejo la paz. Mi paz les doy. No la doy como el mundo la da. Por eso, no tengan miedo.

La violencia es un fenómeno cada vez más visible en todos los ámbitos de la vida humana. La violencia causa mucho dolor, sufrimiento y daña la vida, en especial de las mujeres.

Hablar sobre violencia contra la mujer es una cuestión de fidelidad al Evangelio. Cada vez que una mujer o niña sufre violencia, o un hombre muere por un motivo fútil, relacionado a la educación sexista, afirmamos que el proyecto de Dios se está corrompiendo.

Cada vez que hombres y mujeres son llevados a relaciones desiguales e

injustas, se daña el proyecto original de Dios, de relaciones justas entre las personas (Gálatas 3.28) y vida digna y abundante para todas ellas.

A partir de la práctica de Jesús, la iglesia busca inspiración y orientación para sus propias prácticas. Así, a lo largo de su recorrido, la iglesia ha aprendido a llamar a la violencia por su nombre correcto: pecado. Delante de la ley, la violencia es crimen. Por eso, es necesario que mujeres y hombres asuman también una actitud profética en relación a la violencia contra las mujeres.

*(Durante el montaje del móvil con las grullas, invitar a la comunidad para cantar)*

**Canto: Es preciso esperar** (Erlí Mansk)

Es precisa la esperanza. ¡Es preciso esperar!

Ven Espíritu divino, ven ánima nuestra vida, fortalece el caminar.

Ven Espíritu divino, ven ánima nuestra vida, y enseña a esperar.

## Oración

Vamos a recordar a las mujeres que sufren violencias y hacer por ellas una oración de paz.

Vamos a recordar a las personas poseídas por el odio, la envidia, la indiferencia y hacer por ellas una oración de amor.

Vamos a recordar a las personas que nos han lastimado y hacer por ellas una oración de perdón.

Vamos a recordar a las personas desesperadas y hacer por ellas una oración de esperanza.

Vamos a recordar al mundo en crisis y hacer por él una oración de solidaridad.

Vamos a unir nuestras manos y en conjunto orar como Jesús, el príncipe de la paz, nos enseñó. Padre nuestro.

*(Adaptación Carmen M. Siegle)*

## Bendición

## RECURSOS COMPLEMENTARIOS

### **Puedes cometer muchas violencias sin percibir**

*(Campaña 16 Días de Activismo Por el Fin de la Violencia Contra la Mujer – Brasil 2018)*

Cuando yo digo no y tú insistes, eso es una violencia

Cuando tú no me dejas salir sin tu compañía, eso también es una violencia

Cuando tú finges no ver a una mujer siendo maltratada, eso también es una violencia

Cuando tú insinúas que yo puedo ser ascendida si salimos juntos, eso también es una violencia

Cuando tú expones mi intimidad en internet, eso también es una violencia

Cuando tus recursos financieros me transforman en una rehén, eso también es una violencia

Cuando tú me tratas de forma diferente que mis colegas de trabajo, eso también es una violencia

### Día Naranja

Celebrado el día 25 de cada mes, el Día Naranja Por el Fin de la Violencia contra las Mujeres y Niñas llama la atención para la importancia de la prevención y la respuesta a la violencia de género. Siendo un color vibrante y optimista, el naranja representa un futuro libre de violencia, convocando a la movilización el día 25 de todos los meses del año, culminando el 25 de Noviembre,

Día Internacional por la Eliminación de la Violencia contra las Mujeres.

El Día Naranja fue propuesto por la juventud latinoamericana para mantener la movilización contra la violencia de género más allá del Día Internacional por la Eliminación de la Violencia contra las Mujeres el 25 de noviembre, fecha del asesinato de las Mariposas, tres hermanas dominicanas que se opusieron a la dictadura en su país.

El Día Naranja integra la campaña de la ONU “ÚNASE por el Fin de la Violencia contra las Mujeres”, lanzada el 2008 con el objetivo de dar visibilidad y aumentar la voluntad política y los recursos designados a prevenir y responder a la violencia de género.

## É Preciso Esperançar

Letra: Erli Mansk  
Música: Horacio Vivares

**Lento**  
♩ = 70

Dm Gm/D Dm Dm/C Bb Gm

É pre - ci - so'a es - pe - ran - ça, é pre - ci - so'es - pe - ran -

**Mais animado**  
♩ = 80

5 G/A Dmaj7 Em7 D/F# G

çar! Vem Es - pí - ri - to dí - vi no, vem a - ni - ma'a nos - sa vi da, for - ta -

8 D/A G/B Em7 G/A Dmaj7 Em7

le - ce'o ca - mi - nhar! Vem Es - pí - ri - to dí - vi - no, vem, a -

11 A/F# G D/A A7sus4 Dmaj7

ni - ma'a nos - sa vi - da, e en - si - na'a'es - pe - ran - çar!

## Pelas dores deste mundo

Rodolfo Gaede Neto

Pe - las do - res des - te mun - do, ó Se - nhor,  
Teus ou - vi - dos se in - cli - nem ao cla - mor

im - plo - ra - mos pi - e - da - de.  
des - ta gen - te o - pri - mi - da.

um só tem - po ge - me a cri - a - ção.  
pres - sa - te com tu - a sal - va -

ção. A tu - a paz, ben - di - ta e ir - ma -  
O teu po - der sus - ten - te o tes - te -

na - da co'a jus - ti - ça a - bra - ce o mun - do in -  
mu - nho do teu - po - vo. Teu Rei - nō ve - nhā\_a

1. G A  
tei - ro. Tem com - pai - xão!  
2. G  
nós! Ky -

A G D  
ri - e\_e - le - i - son!

Pelas dores deste mundo, ó Senhor  
Imploramos piedade.  
A um só tempo geme a criação.  
Teus ouvidos se inclinam ao clamor  
desta gente oprimida.  
Apressa-te com tua salvação.

A tua paz, bendita e imanada co'a justiça,  
Abrace o mundo inteiro. Tem compaixão!  
O teu podersustente o testemunho do teu povo.  
Teu Reino venha a nós.  
Kyrie eleison!



34

# Concede o teu perdão

The image shows a musical score for the hymn 'Concede o teu perdão'. It is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The score consists of six staves of music with lyrics underneath. Chord symbols are placed above the notes. The lyrics are in Portuguese. The score is numbered 34 in the top left corner.

D G

Ó Deus da jus-ti - ça,

3 Bm Asus A D

tem mi-se-ri-cór-dia de nós. Ó Deus da jus-ti-

6 G A D

ça, tem mi-se-ri-cór-dia de nós. A-li-

9 G A

vi - a nos-sa an-gús - tia, res-

11 F#m Bm

pon - de\_o nos-so cla-mor, con-

13 G A Em D

ce-de o teu per-dão, ou-ve\_a nos-sa\_o-ra-ção.

Promoción: Red de Mujeres y Justicia de Género de América Latina y el Caribe

Elaboración: Pa. Carmen Michel Siegle, IECLB, Brasil

Traducción: Andressa Suzane Almeida

Revisión: Karl A.F. Michael Barría